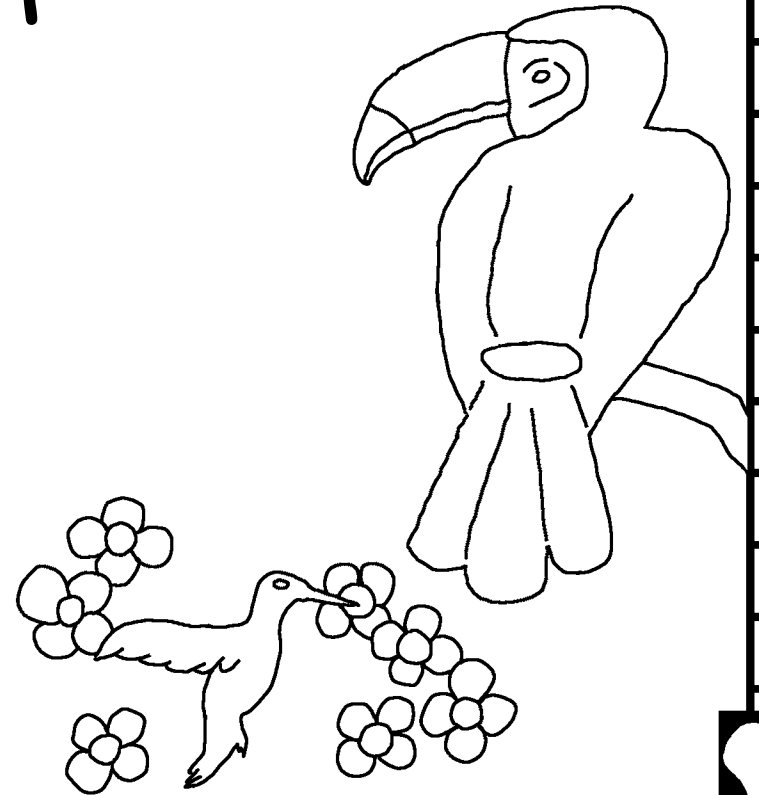
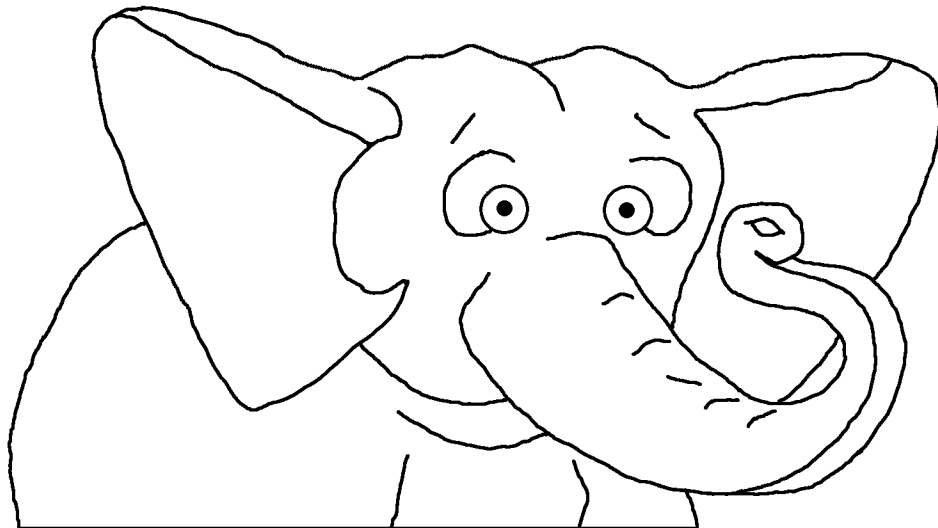


Injil untuak anak-anak  
hadiah

Katiko Tuhan  
manciptakan  
sagalonyo



Ditulih oleh: Edward Hughes

Diilustrasikan oleh: Byron Unger; Lazarus  
Alastair Paterson

Diadaptasi oleh: Bob Davies; Tammy S.

Diterjemahkan oleh: christian-translation.com

Diproduksi oleh: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2021 Bible for Children, Inc.

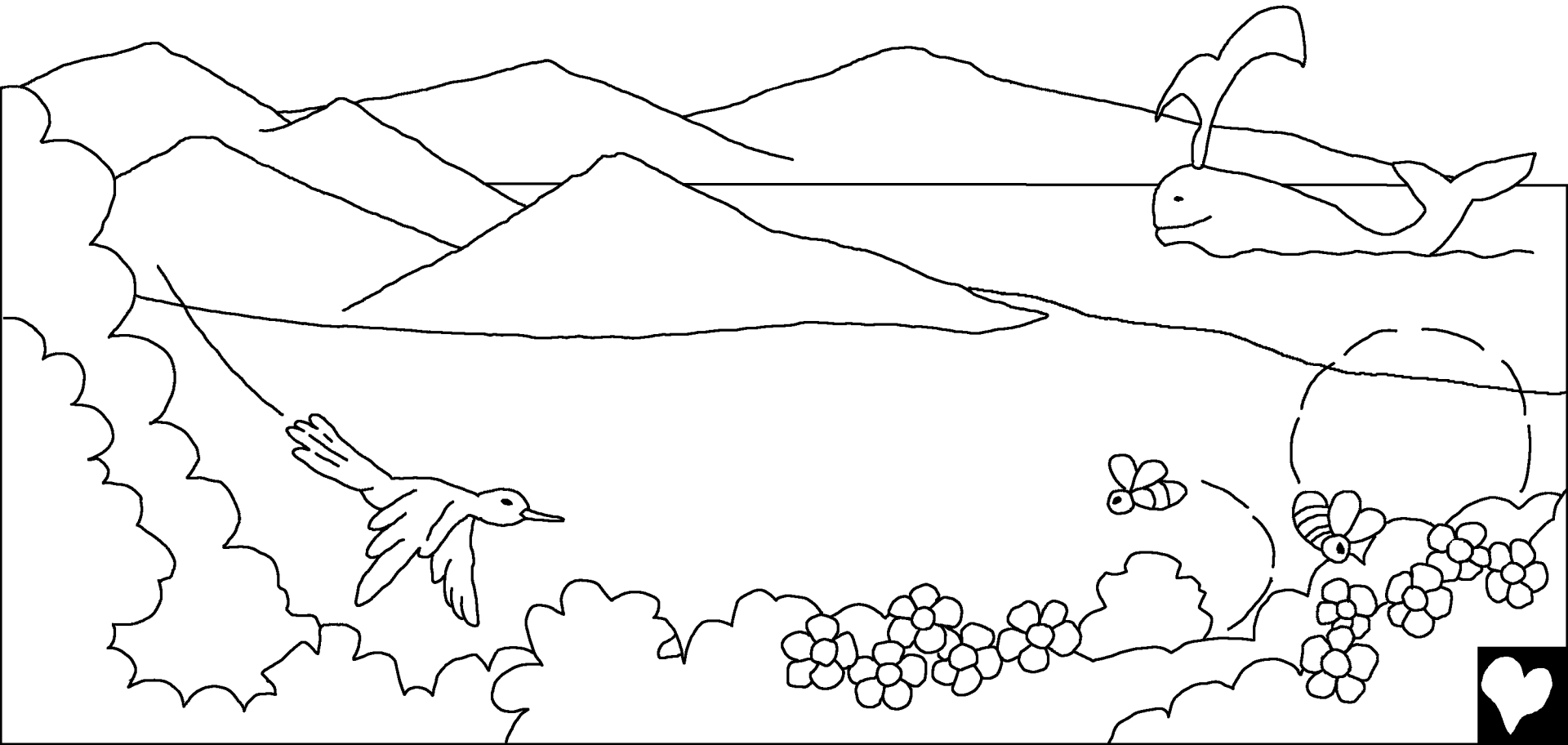
Lisensi: awak punyo hak manyalin atau mancetak carito iko,  
salamo awak indak manjual nyo.



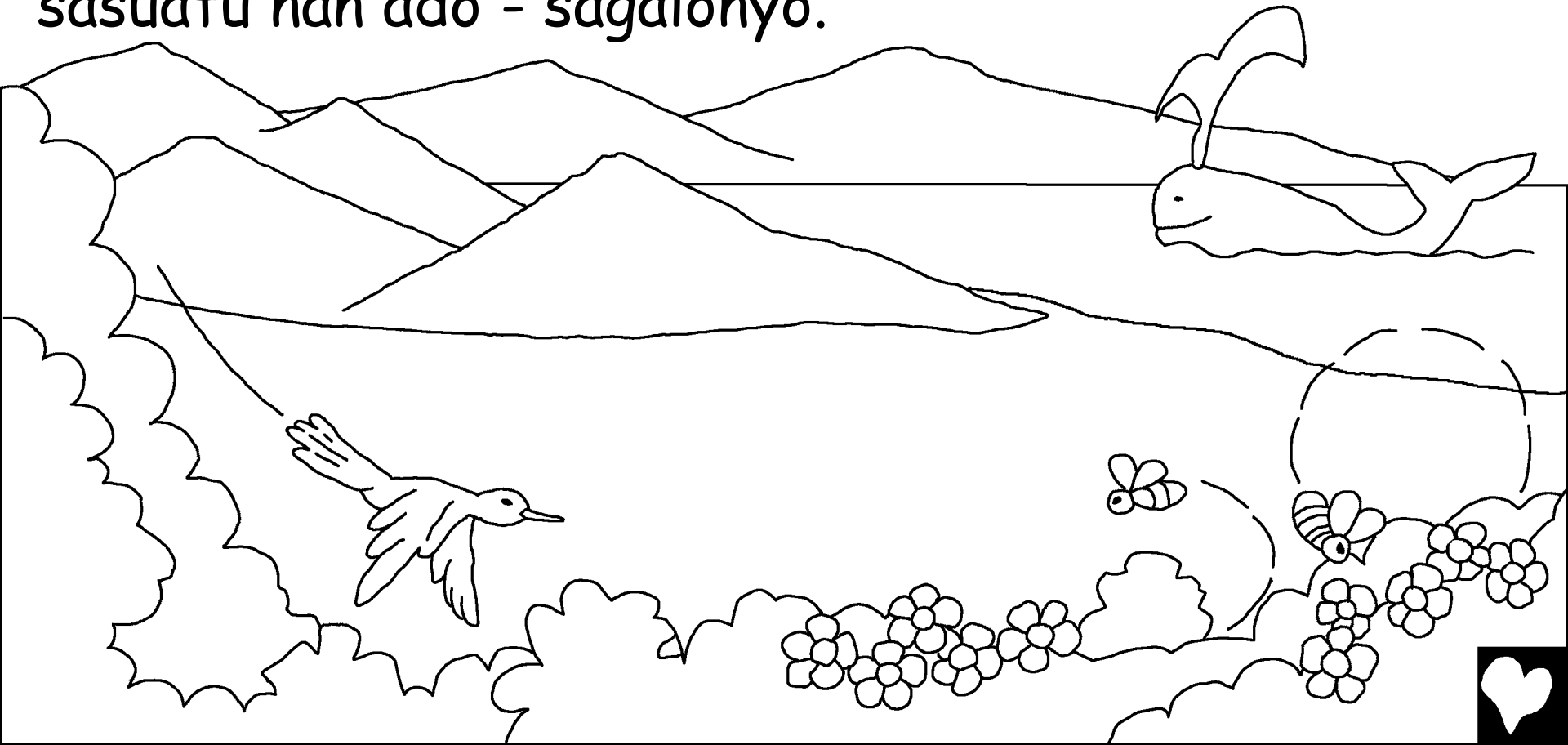
Sia nan manciptakan kito? Injil, Firman Tuhan,  
mancaritoan ba'a ras manusia dimulai. Saisuak bana,  
tuhan manciptakan manusia patamo dan diagiah namo  
Adam. Tuhan manciptakan Adam dari debu nan  
barasal dari bumi. Katiko Tuhan mahambuskan  
kahidupan ka dalam Adam,  
inyo manjadi hiduik.



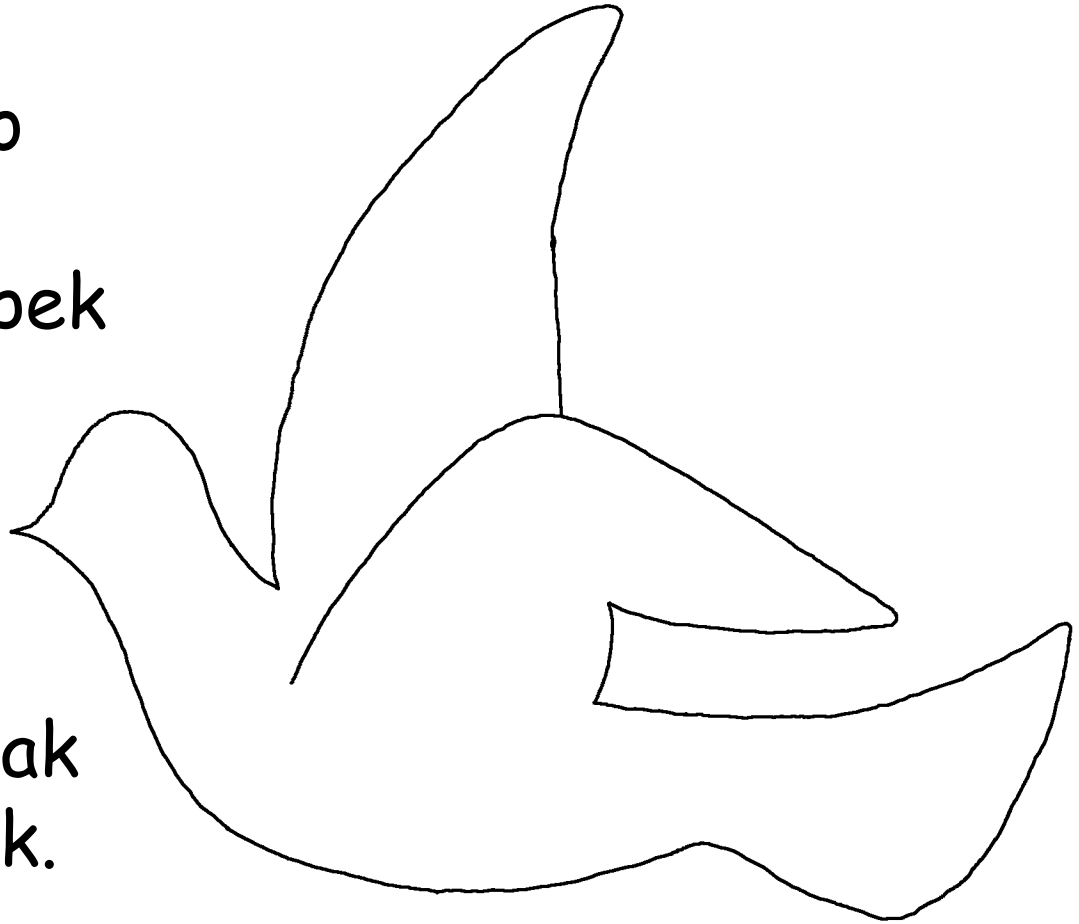
Sabalum Tuhan manciptakan Adam, Baliau  
manciptakan dunia nan sangaik indah, dipanuahi  
jo hal hal nan manakjubkan.



Salangkah demi salangkah, Tuhan manciptakan pambukian dan padang rumpuik, bungo nan harum, dan pohon nan tinggi, buruang jo bulu nan cerah, lobah nan badanguang, paus nan bakubang, dan sipuik nan licin. Kanyataannyo Tuhan manciptakan sagalo sasuat nan ado - sagalonyo.



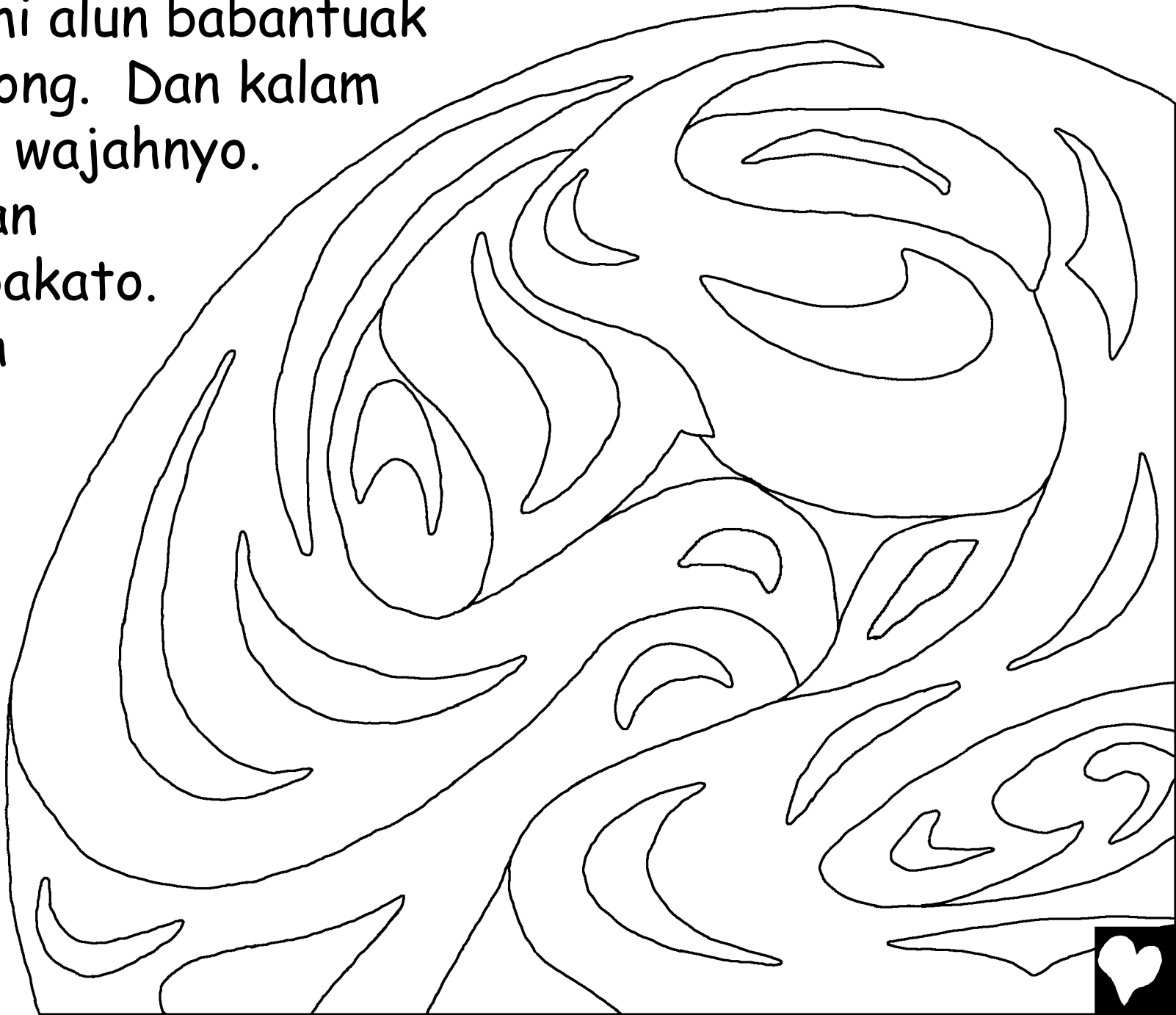
Pado awal, sabalum tuhan  
manciptakan sagalo  
sesuatu nyo, indak ado  
apopun kecuali Tuhan.  
Indak ado urang, tampek  
atau benda. Kosong.  
Indak ado cahayo dan  
indak ado kakalaman.  
Indak ado ateh dan  
indak ado bawah. Indak  
ado patang atau bisuak.  
Hanyo ado tuhan nan  
indak mamiliki parmuloan.  
Kamudian Tuhan babuek!



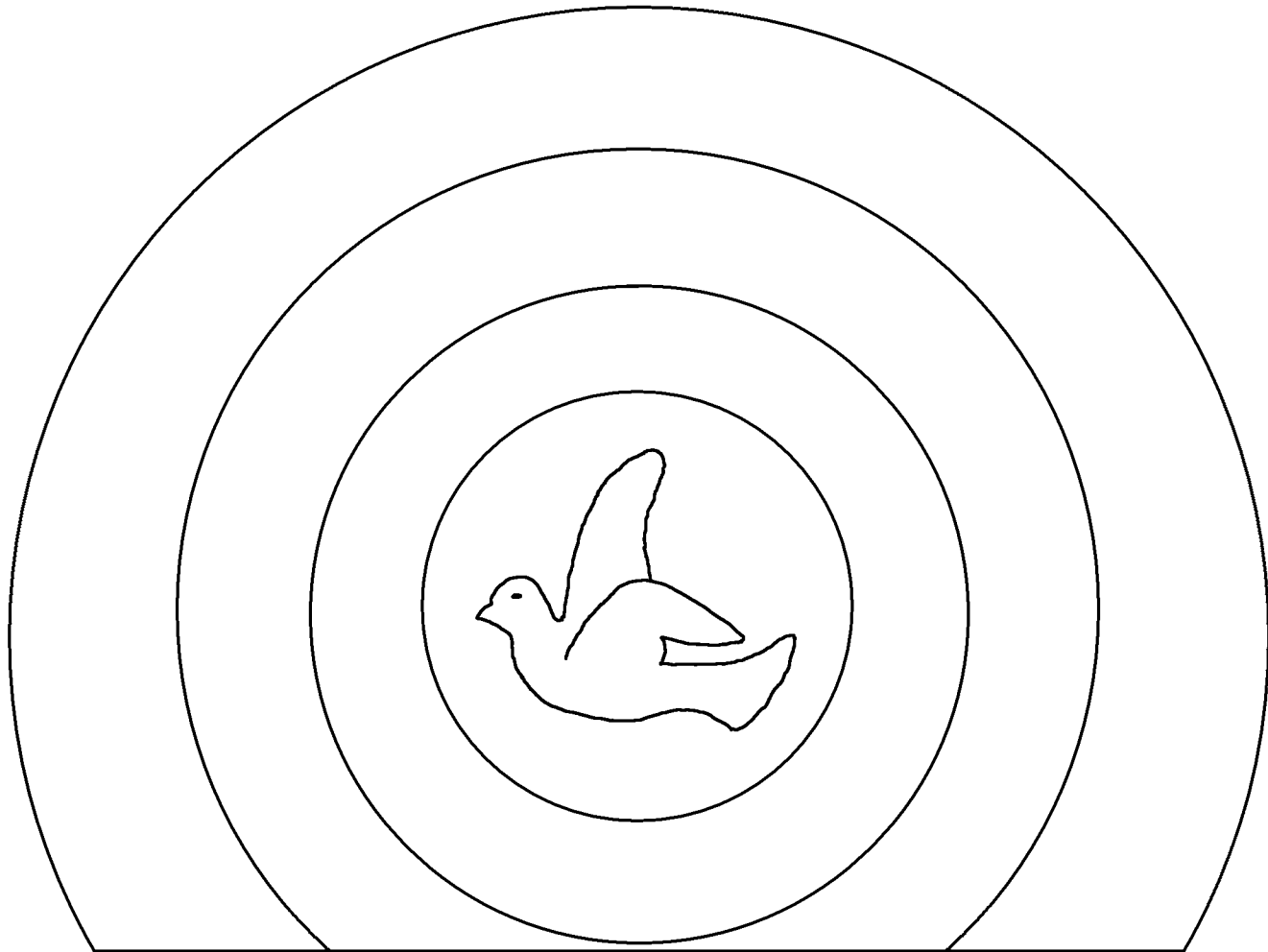
Pado awalnya,  
tuhan manciptakan  
sarugo di bumi.



Dan bumi alun babantuak  
dan kosong. Dan kalam  
manjadi wajahnya.  
Kamudian  
Tuhan bakato.  
"Jadilah  
tarang."

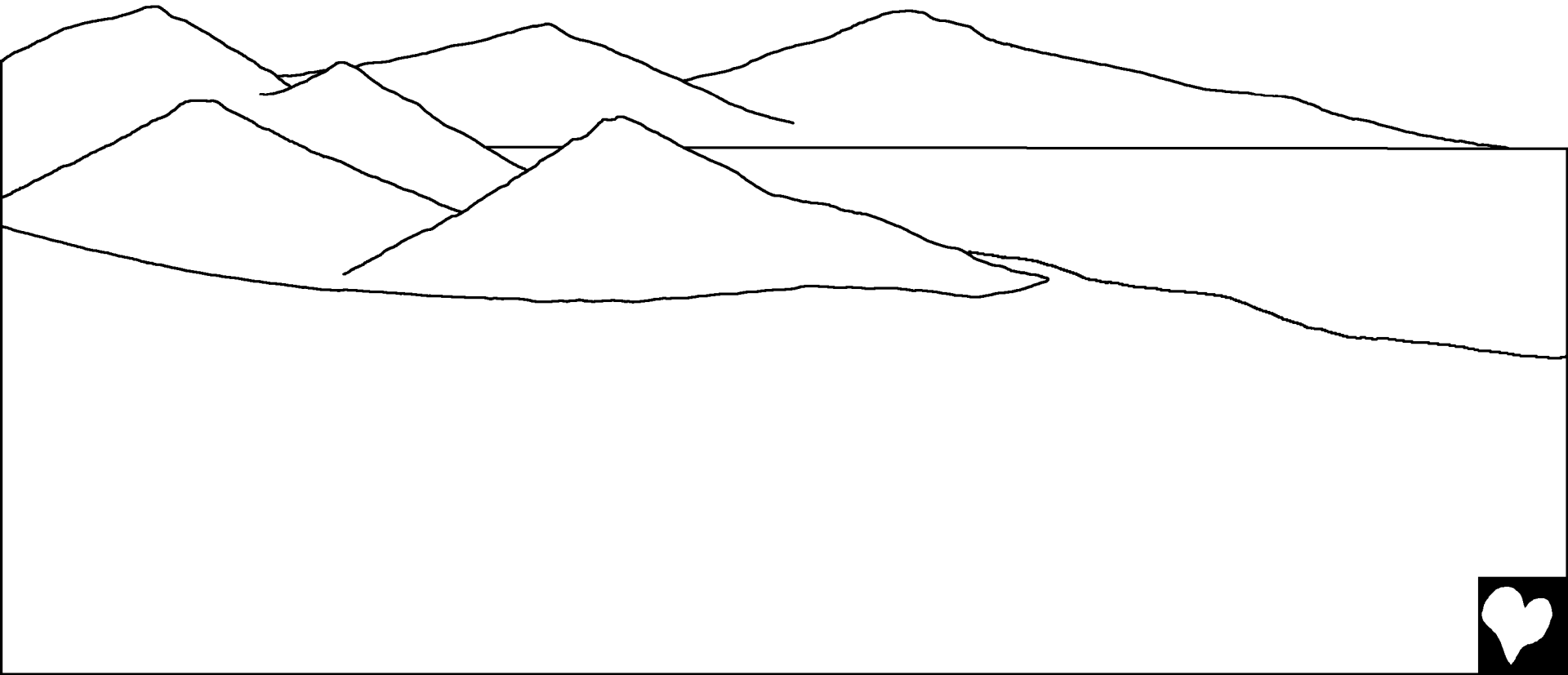


Dan ado cahayo. Tuhan maimbau cahayo sabagai hari dan kalam sabagai malam. Dan malan jo pagi marupakan hari partamo.





Pado hari kaduo. Tuhan manyelaraskan air di  
samudra, lauik dan danau di bawah sarugo. Pado  
hari katigo, Tuhan bakato, buliahkan lahan kariang  
timbua. Dan tajadilah.



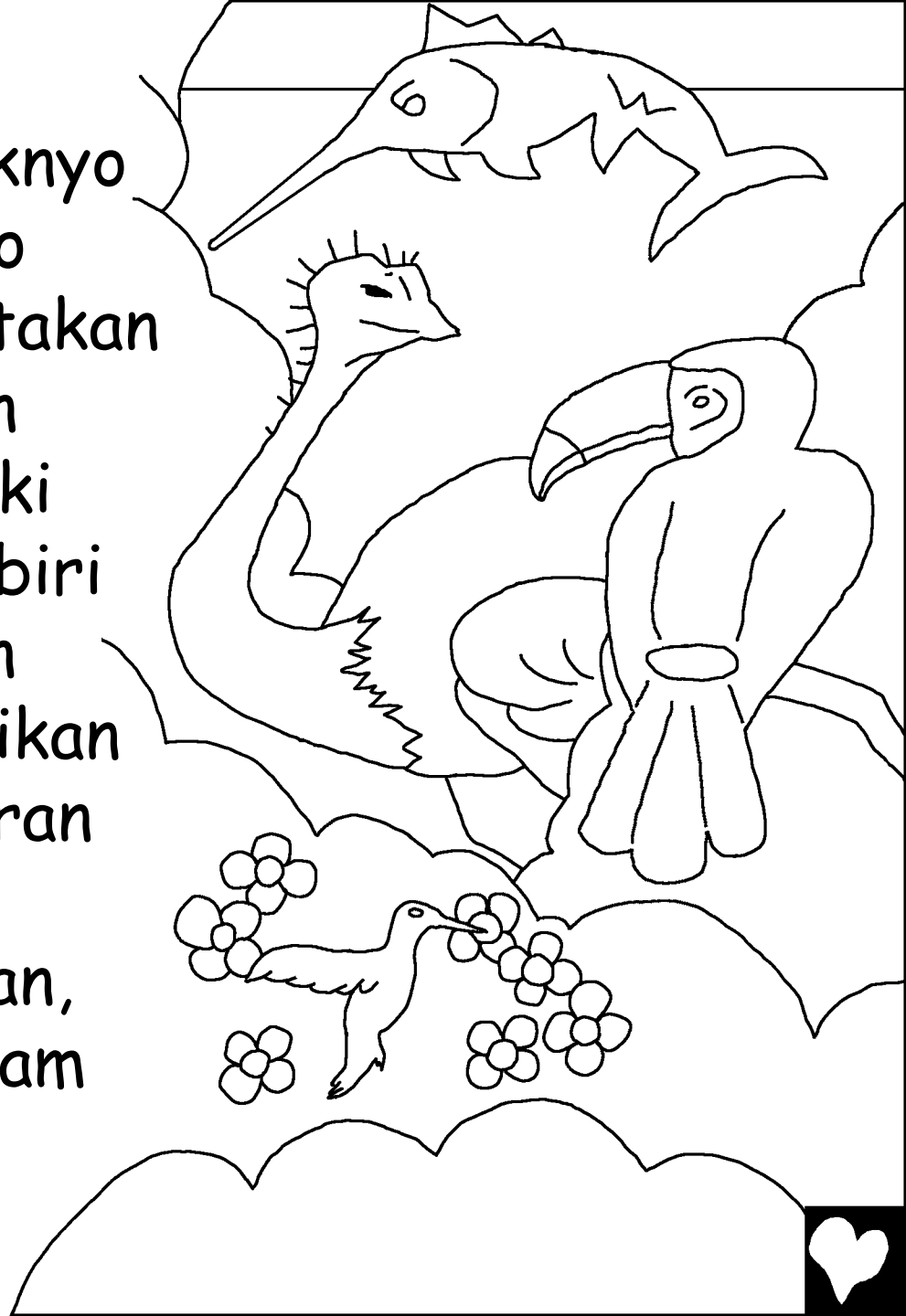
Tuhan pulo nan manyuruah rumpuik-rumpuik,  
bungo dan samak balukar dan batang  
kayu timbua. Dan inyo  
timbua. Malam jo  
pagi marupakan  
hari katigo.



Kamudian tuhan manciptakan  
matohari. Dan bulan, dan baitu  
banyak bintang sahinggo indak  
ado nan dapek manghituangnyo.  
Dan malam jo pagi marupakan  
hari kaampek.

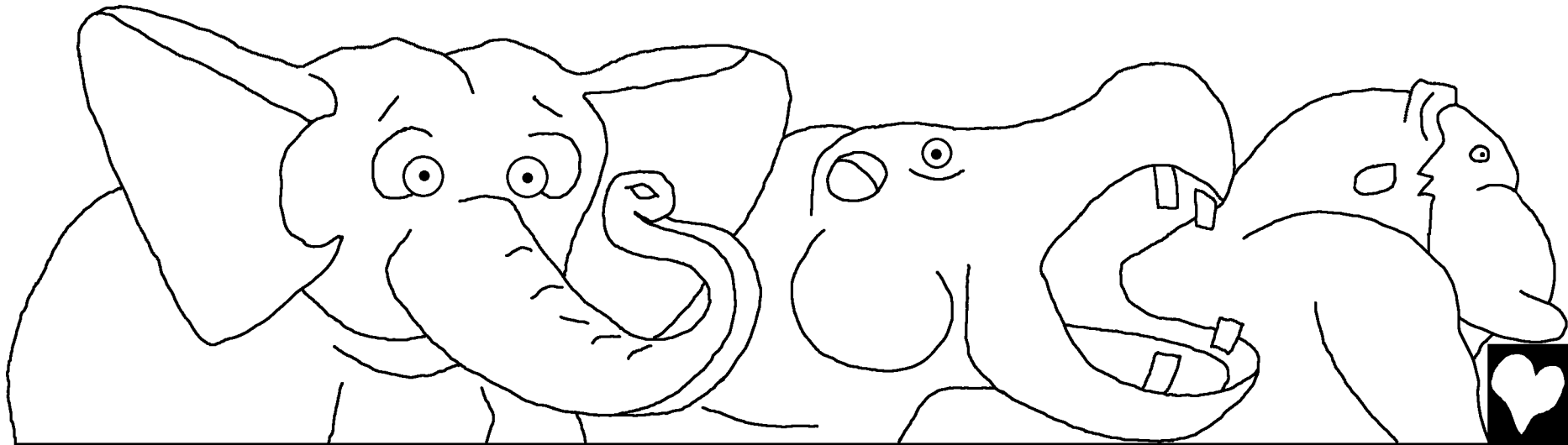


Makluk lauik, ikan, dan buruang iolah nan barikuiknyo dalam daftar Tuhan. Pado hari kalimo Baliau manciptakan ikan todak gadang, sarden ketek, buruang unto bakaki panjang, dan buruang kolibiri ketek nan bahagia. Tuhan manciptakan satiok jenis ikan mamanuahi sadonyo parairan di bumi, dan satiok jenis buruang manikmati daratan, lauik, dan udaro. Dan malam jo pagi marupakan hari ka limo.



Sasudah itu, Tuhan mengecek baliak, baliau bakato "Buliahkan bumi malahian makluk hiduik." Satiok jenis hewan, seranggo dan reptil bamunculan. Ado gajah nan mangguncang bumi dan borang-borang nan sibuk. Caciang liar jo tupai jaek. Jerapah kuruih jo kucing bakaruah. Satiok jenis hewan diciptakan Tuhan dibuek tuhan waktu itu.

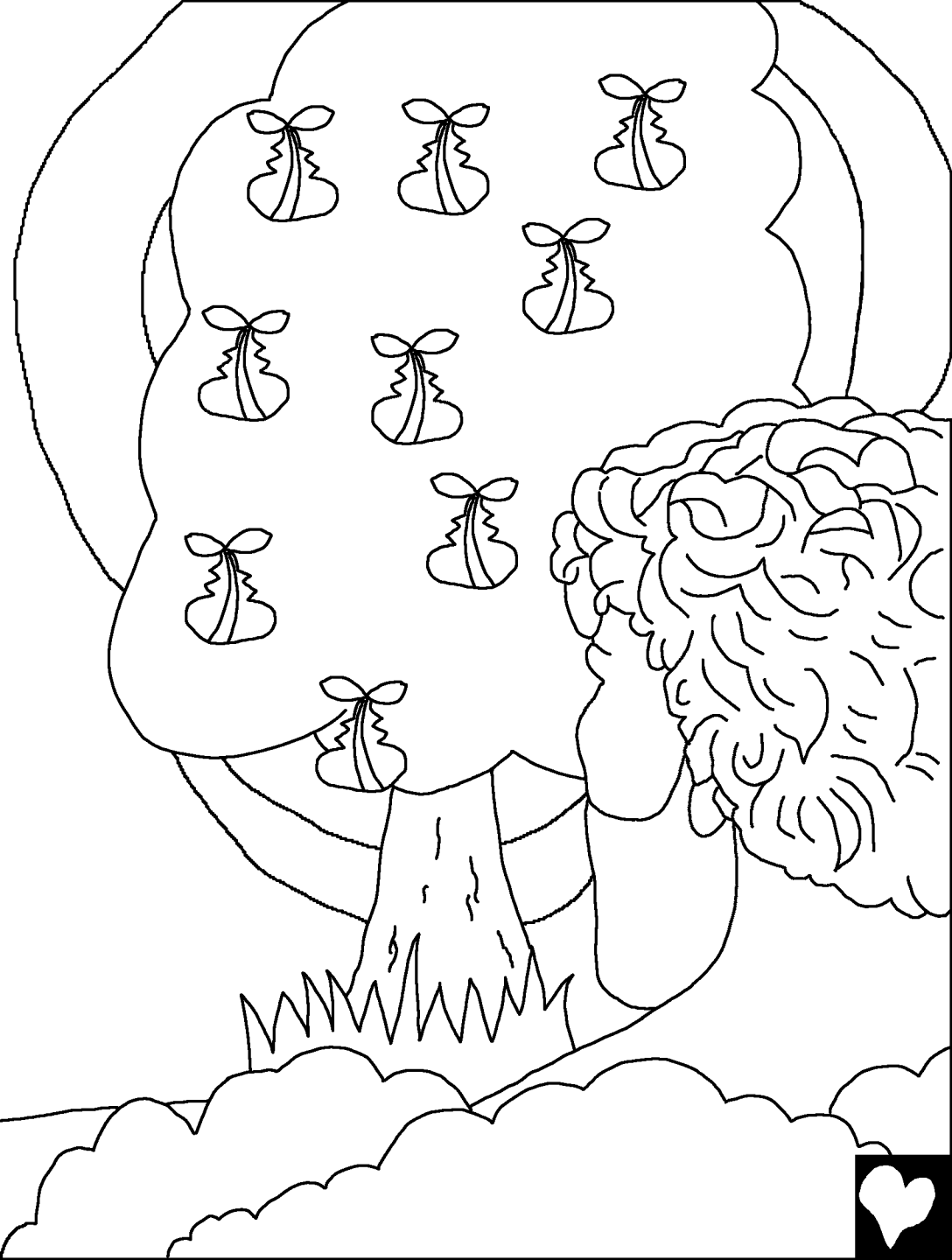
Dan malam jo pagi marupakan hari kaanam.



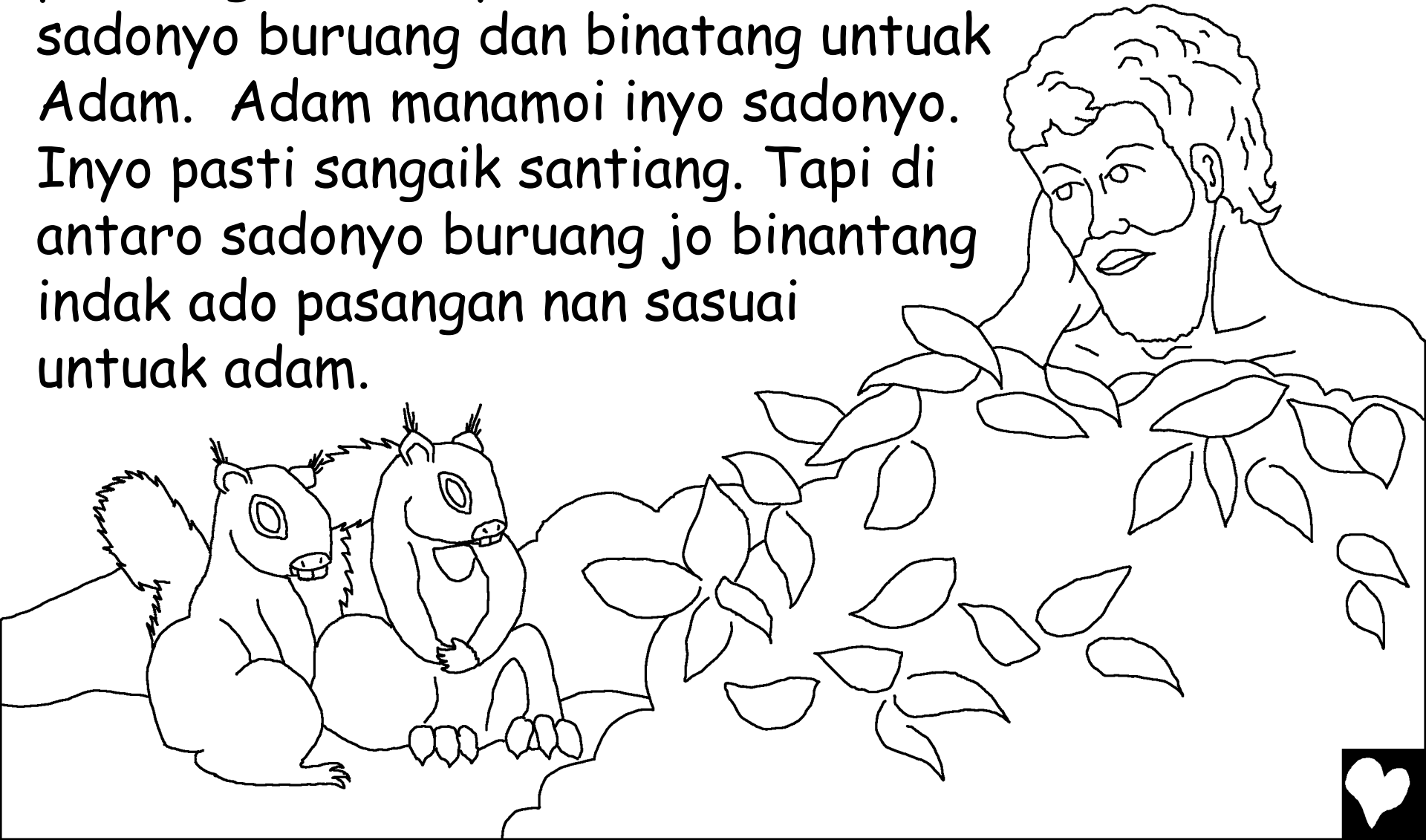
Tuhan malakukan hal lain pado hari kaanam - sasuatunan sangat spesial. Sadonyo kini siap untuak manusia. Ado makanan di ladang dan hewan untuak malayaninyo. Dan tuhan bakato "bialah kami manciptakan manusia manuruik gambar kami. Buliahkan inyo manjadi tuan ateh sagalo sadonyo di bumi. Jadi Tuhan manciptakan manusia badasarkan gambar-Nyo. Dalam gambar Alah Baliau manciptakanyoyo.



Tuhan mangecek  
kapado Adam.  
Makan apopun  
nan kalian namuah  
dari kabun/parak.  
Tapi jan makan dari  
batang pangatahuan  
nan elok jo jaek.  
Jiko kalian makan  
dari batang tasabuik  
kalian jadi mati.

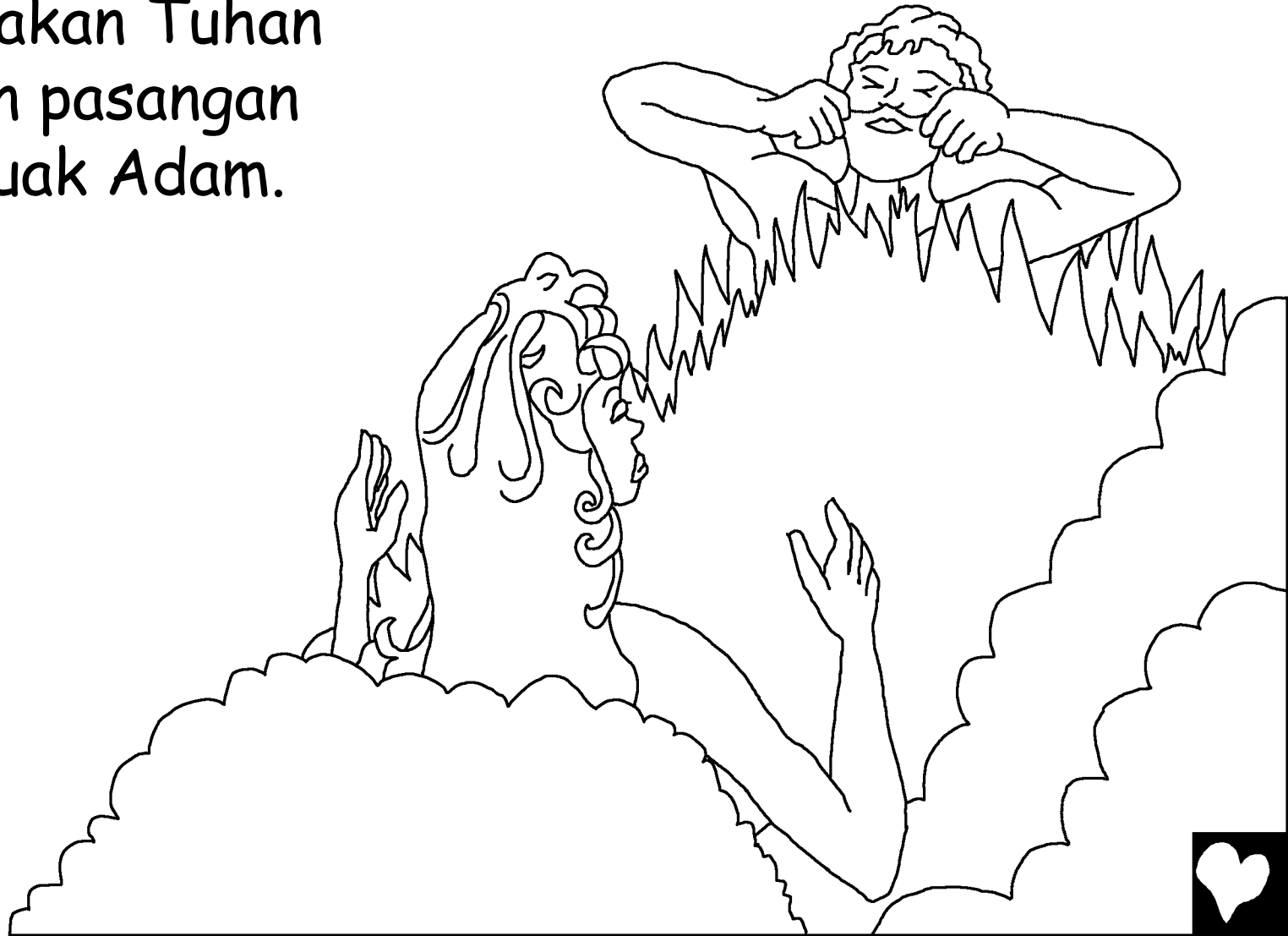


Dan Tuhan nan Maha Besar bakato, "Indak elok jiko jantan iduik surang. Ambo andak manciptokan panolong untuaknyo." Tuhan mambaok sadonyo buruang dan binatang untuak Adam. Adam manamoi inyo sadonyo. Inyo pasti sangaik santiang. Tapi di antaro sadonyo buruang jo binantang indak ado pasangan nan sasuai untuak adam.





Tuhan mambuek Adam talalok lamak. Maambiak  
agak ciek tulang rusuaknyo. Tuhan mambantuak  
padusi dari tulang Adam. Padusi  
nan diciptakan Tuhan  
marupokan pasangan  
tapek untuak Adam.



Tuhan manciptakan sadonyo dalam  
anam hari. Kamudian tuhan  
mamberkati hari katujuh dan  
manjadikanyo sabagai hari  
baristirahat.



Katiko Tuhan manciptakan sagalonyo  
Sabuah carito dari firman tuhan, Injil

Didapekan di  
Parmuloan 1-2

"Jalan masuak firman-firmanNyo mambarikan  
cahayo." Mazmur 119:130



Tamat

1

60



Injil bacarito kapado kito tentang Tuhan kito nan sangaik hebat, nan manciptakan kito, dan Baliau andak awak mangenal-Nyo.

Tuhan tau kito mangarajokan nan indak elok, nan Beliau katoan doso. Hukuman babuek doso iolah mati, tapi Tuhan sangaiklah cinto kapado awak, Baliau mautuih anak semato wayang-Nyo, Yesus, untuak mati disalib dan dihukum ateh dosonyo surang. Sasudah itu Yesus iduik baliak, dan babaliak ka rumah, di sarugo! Apobilo awak picayo kapado Yesus, dan maminto-Nyo untuak mamaafkan doso-doso awak, Baliau andak mambueknyo! Baliau andak tibo dan iduik di dalam diri awak surang, dan awak andak iduik basamo-Nyo salamonyo.

Jiko awak picayo bahwo iko iolah sabuah kebenaran, kecekan iko kapado Tuhan: Ya Yesus, Ambo picayo bahwo Engkau iolah Tuhan, dan manjadi saurang manusia nan mati untuak doso awak, dan kini Engkau iduik baliak. Ambo mohon tibo ka dalam iduik awak dan maafkan doso-doso awak, sahinggo ambo mandapek kahidupan nan baru, dan suatu hari isuak bisa basamo-Nyo salamonyo. Tolong ambo untuak mamatuhi Engkau dan iduik untuak Engkau sabagai anak Engkau. Amin.

Baca Injil dan berbicara dengan Tuhan setiap hari! John 3:16

